

# South Korea, SECA regulations 2020 and 2022

## 韩国 2020 及 2022 硫排放控制区 (SECA) 规定

傅恒星

### 1. SECA Ports in Korea

韩国硫排放控制港口

- Incheon area

仁川区域

- Peyongtaek & Dangjin area

平泽及唐津区域

- Yeosu & Gwangyang area

丽水和光阳区域

- Busan area

釜山区域

- Ulsan & Onsan area

蔚山和昂山区域

### 2. Effective 1 September 2020

2020 年 9 月 1 日生效

- The use of 0.10% sulphur fuel or alternative means of compliance is mandatory during the following time frames:

在下列时间范围内要求必须使用 0.1% 硫含量燃油或其他替代方式

● Berthing: one (1) hour after completion of berthing until one (1) hour before de-berthing time

靠泊: 完成靠泊 1 小时后至离泊时间前 1 小时

● Anchoring: one (1) hour after completion of anchoring until one (1) hour before heaving up time

锚泊: 锚泊后 1 小时至起锚前 1 小时

### 3. Effective 1 January 2022

2022 年 1 月 1 日生效

Mandatory use of 0.1% sulphur fuel or alternative means of compliance, while “navigating”, berthing and anchoring in the above SECAs (From the entry into SECA until the exit).

船舶在上述硫排放控制区航行、靠泊及锚泊期间要求强制使用 0.1% 硫含量燃油或其他替代燃料。

#### 备注:

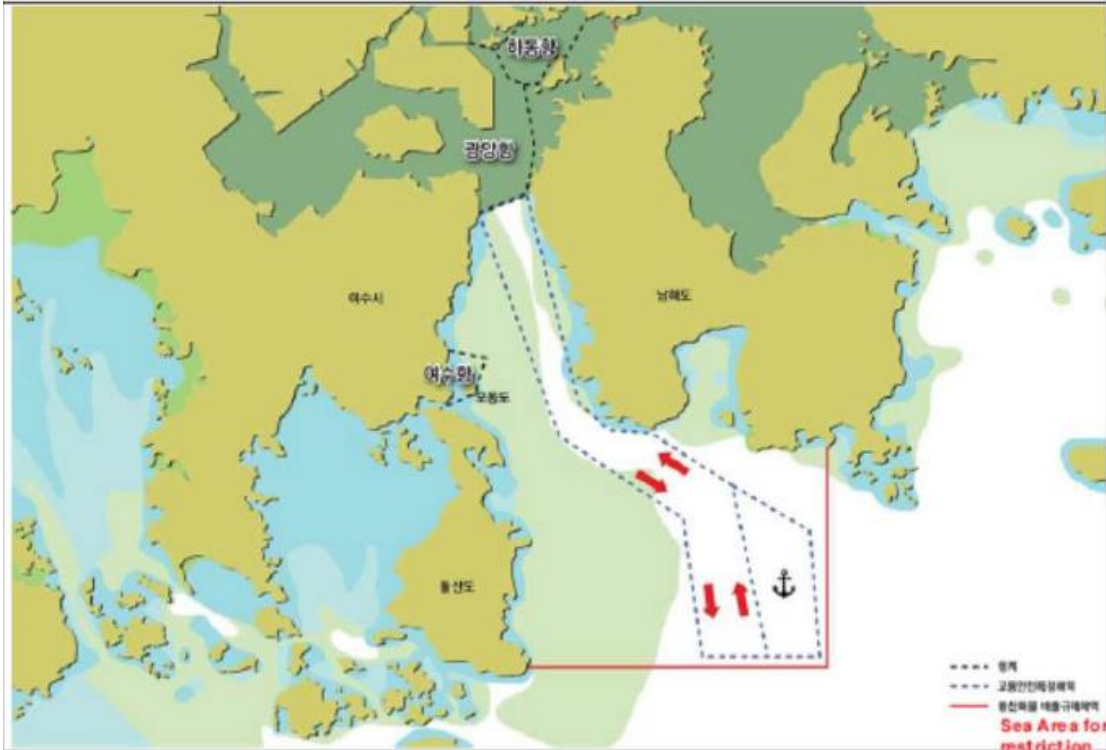
1. INTERTANKO 对 “while navigating” 的解释: 指经过或穿越 SECA 区域。
2. 目前没有扩大 SECA 的计划。
3. 下述图例中 “红线” 区域均为限排区域。



Location



Incheon, Pyongtaek, Dangjin port



Yeosu & Gwangyang port

